

DÉPARTEMENT IMAGE

lAzaReT

La cie du M

MÉDIATHÈQUE



BIARRITZ

PROGRAMME  
DES ANIMATIONS  
SEPTEMBRE  
DÉCEMBRE 2011

*IRAILA-ABENDUA*

# Le département image...

Irudi Saila...

## UN LIEU DE PRATIQUE CRÉATIVE

de l'outil informatique et des technologies numériques liées à l'image fixe et en mouvement. Chaque trimestre, des ateliers photo, vidéo, animation 2D et 3D...

## UN LIEU DE DÉCOUVERTE

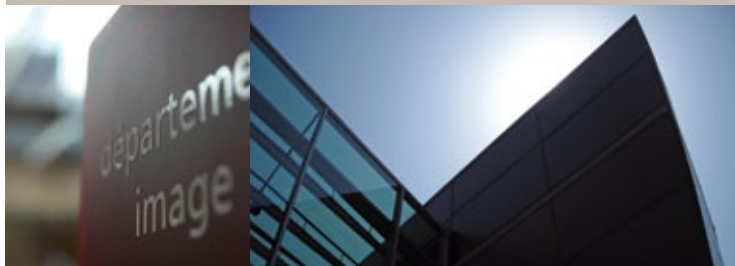
et de rencontre autour de la création numérique.

### SORKUNTZA PRAKTIKA PIXKA BAT

Bai tresna informatikorena eta bai irudi finko eta mugikorrari lotuak diren teknologia numerikoena. Hiru hilabetero, argazki, bideo, 2D eta 3D animazio... tailerrak.





### EZAGUPEN GUNE BAT

eta elkartzearena ere sorkuntza numerikoaren inguruan.



# Sommaire des animations

Animazioen aurkibidea

<b>CALENDRIER DES ANIMATIONS</b> Animazioen egutegia	<b>04-05</b>
 <b>HORAIRE ACCÈS LIBRE</b> Erakusketa	<b>05</b>
 <b>ATELIERS PHOTOS &amp; IMAGES FIXES</b> Argazkiak & Irudi geldiak lantzeko ikastaroak	<b>06-15</b>
 <b>ATELIERS VIDEO</b> Bideoak ikastaroak	<b>16-22</b>
 <b>INSTALLATION VIDÉO</b> Bideo instalazioa	<b>23</b>

## Comment s'inscrire ?

Nola **erregistratu?**

### PRÉINSCRIPTIONS dès la parution du programme par téléphone, mail ou sur place

en indiquant vos noms, prénoms, adresse mail, adresse postale, téléphone, et l'atelier souhaité.

### INSCRIPTIONS DÉFINITIVES :

confirmation et règlement de votre participation 1 semaine avant le démarrage de l'atelier.














**CONTACT : 05 59 22 58 60**

[dpt.image@biarritz.fr](mailto:dpt.image@biarritz.fr)

# Calendrier des animations

Animazioen egutegia

La participation aux ateliers nécessite d'être abonné à la Médiathèque

ACTIVITÉS	P	DATES ET HORAIRES	PUBLICS	TARIFS
 Animation en famille	08	<p>&gt; Pour les 3-5 ans :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Samedi 15/10 de 10h30 à 12h - « bon anniversaire ! »</li> <li>• Samedi 17/12 de 10h30 à 12h - « petit papa Noël »</li> </ul> <p>&gt; Pour les 5-7 ans :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Samedi 1<sup>er</sup>/10 de 10h30 à 12h - « l'arbre »</li> <li>• Samedi 19/11 de 10h30 à 12h - « au pays du soleil levant »</li> </ul>	enfants à partir de 3 ans avec leur parent	Gratuit sur inscription
 Atelier vacances : Magic'Carte	09	du 25 au 28/10 de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 16h	à partir de 8 ans	20 €
 Samedi découverte : light painting	10	samedi 8/10 de 14h à 18h	à partir de 6 ans	5 €
 Les bases de la prise de vue	11	les jeudis 22 et 29/09, 06 et 20/10 de 18h30 à 20h30 et les samedis 1 <sup>er</sup> et 15/10 de 14h à 17h30	ados & adultes	20 € pour les -25 ans 35 € pour les +25 ans
 Initiation Inkscape	12	le samedi 05/11 de 14h à 17h et les jeudis 10, 17, 24/11, 1 <sup>er</sup> , 08 et 15/12 de 18h30 à 20h30	ados & adultes	20 € pour les -25 ans 35 € pour les +25 ans
 Initiation Photoshop	13	les jeudis 22 et 29/09, 6, 13, 20/10 et 03/11 de 18h30 à 20h30 et le samedi 15/10 de 14h à 17h	ados & adultes	20 € pour les -25 ans 35 € pour les +25 ans
 L'atelier des néophytes	14	tous les jeudis du 06/10 au 15/12 de 15h30 à 17h (interruption les 27/10 et 03/11)	adultes & seniors	35 €
 L'atelier multi-médias	18	tous les mercredis du 5/10 au 16/05/2012 de 14h30 à 16h30 (interruption pendant chaque vacances scolaire)	7-10 ans	35 €/trimestre
 Derrière la caméra	19	tous les mercredis du 19/10 au 04/04/2012 de 15h15 à 17h (interruption pendant chaque vacances scolaire)	11-17 ans	35 €/trimestre
 Film d'anim'	20	les samedis 19, 26/11, 03 et 10/12 de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 16h30	de 10 à 110 ans	20 € pour les -25 ans 35 € pour les +25 ans
 Initiation vidéo	21	les jeudis 3, 10, 17 et 24/11 et 1 <sup>er</sup> /12 de 18h30 à 20h30 et les samedis 5, 19, 26/11 et 03/12 de 14h à 17h30	ados & adultes	35 €
 Accompagnement vidéo	22	1 séance hebdomadaire pendant tout le trimestre	ados & adultes	45 €
 Installation immersive IAzaReT Atelier découverte de l'installation	23	du 9 au 17/09 le 17/09 de 10h à 12h30	tous publics	Accès libre Gratuit sur inscription

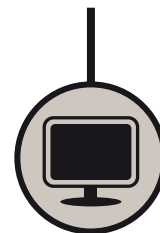
## Horaires d'accès libre

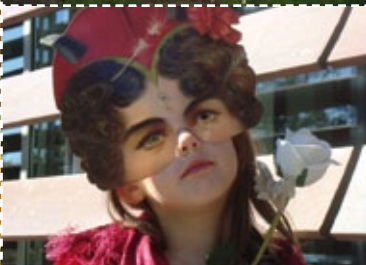
Ordutegia libre

**ACCÈS LIBRE  
AUX DOCUMENTS  
ET AUX ORDINATEURS**

**tous les  
mardis et jeudis  
de 14h à 18h**

**et les samedis  
sur réservation**





# Ateliers Photo & images fixes

Argazkiak eta Irudi geldiak lantzeko ikastaroak

ANIMATION EN FAMILLE 8

MAGIC'CARTE 9

SAMEDI DÉCOUVERTE : LIGHT PAINTING 10

LES BASES DE LA PRISE DE VUE 11

INITIATION INKSCAPE 12

INITIATION PHOTOSHOP 13

L'ATELIER DES NÉOPHYTES 14-15



# Animation en famille

Familiarteko animazioak

Un atelier pour les enfants et leurs parents, pour écouter des histoires et dessiner sur l'ordinateur autour d'un thème.

## ✚ POUR LES 3-5 ANS :

samedi 15 octobre de 10h30 à 12h

« bon anniversaire ! »

samedi 17 décembre de 10h30 à 12h

« petit papa Noël »

## ✚ POUR LES 5-7 ANS :

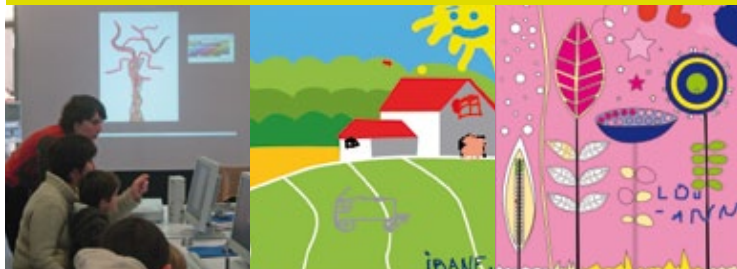
samedi 1<sup>er</sup> octobre de 10h30 à 12h

« l'arbre »

samedi 19 novembre de 10h30 à 12h

« au pays du soleil levant »

Ateliers gratuits sur inscription  
Animés par Guillaume Josué  
(abonnement à la Médiathèque obligatoire)



# Atelier vacances : Magic'Carte

Oporretako ikastaroa haurrentzat :  
sorgin karta

Un atelier pour créer soi-même ses cartes d'invitation, d'anniversaire ou autres, à partir de dessins, de collages et de photomontages.

Une façon originale de mêler réalisations manuelles et numériques grâce au logiciel Photoshop.

## Public : à partir de 8 ans

Atelier animé par Lucile Placin

Du 25 au 28 octobre

de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 16h

Participation : 20 €

(abonnement à la Médiathèque obligatoire)



# Samedi découverte : Light painting

## Light painting

Le light painting est une technique de prise de vue photographique qui permet de réaliser des images insolites en manipulant des sources lumineuses devant l'appareil photo.

A la fois ludique et technique cet atelier photo d'un après-midi vous apprendra à dessiner avec la lumière grâce à la pose longue de votre appareil et au mouvement.

### **Public : ouvert à tous à partir de 6 ans**

Atelier animé par Fred Frei  
Samedi 8 octobre de 14h à 18h  
Participation : 5 €  
(abonnement à la Médiathèque obligatoire)



# Les bases de la prise de vue

Bista-hartzearen oinarriak

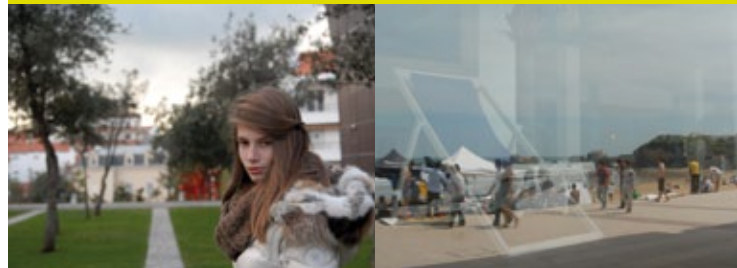
Cet atelier propose un apprentissage des fonctions simples et avancées de l'appareil photo numérique : exercices de prises de vue avec techniques de cadrage, de profondeur de champ, de composition d'image puis projection avec analyse des images.

### **Public : ados et adultes**

Atelier animé par Ludovic Zeller  
Les jeudis 22 et 29 septembre,  
6 et 20 octobre de 18h30 à 20h30 et  
les samedis 1<sup>er</sup> et 15 octobre de 14h à 17h30

### **L'atelier comprend la totalité de ces dates**

Participation : 20 € pour les - de 25 ans  
35 € pour les + de 25 ans  
(abonnement à la Médiathèque obligatoire)



# Initiation Inkscape

Inkscape-an lehen urratsak

Inkscape est un logiciel libre de dessin vectoriel disponible à la fois sous Windows, Mac et Linux.

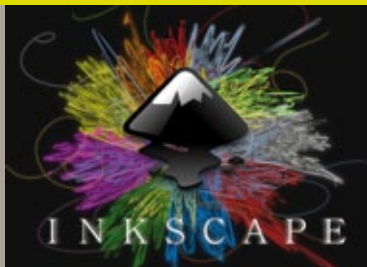
Cet atelier permettra de manipuler les principaux outils et fonctionnalités de ce logiciel très utile dans le domaine graphique: comment dessiner à main levée, utiliser les formes, l'outil texte... Les dernières séances seront consacrées à la mise en application des notions acquises à travers la réalisation d'un projet.

## Public : ados et adultes

Atelier animé par Hegoa Arregui  
Le samedi 5 novembre de 14h à 17h  
et les jeudis 10, 17, 24 novembre,  
1<sup>er</sup>, 8 et 15 décembre de 18h30 à 20h30

**L'atelier comprend la totalité de ces dates**

Participation : 20 € pour les - de 25 ans  
35 € pour les + de 25 ans  
(abonnement à la Médiathèque obligatoire)



# Initiation Photoshop

Photoshop-ean lehen urratsak

Un atelier pour acquérir les notions de base de l'image numérique (résolution, pixels, formats d'image...) et pour découvrir les principaux outils de Photoshop : apprendre à retoucher ses photos, mais aussi à créer ses propres images avec des effets réalistes ou artistiques.

## Public : ados et adultes

Atelier animé par Isabelle Iturria  
Les jeudis 22, 29 septembre, 6, 13, 20 octobre  
et 3 novembre de 18h30 à 20h30  
et le samedi 15 octobre de 14h à 17h.

**L'atelier comprend la totalité de ces dates**

Participation : 20 € pour les - de 25 ans  
35 € pour les + de 25 ans  
(abonnement à la Médiathèque obligatoire)



# L'atelier des néophytes

Hasiberrien Iantalea

Le Département image propose un nouvel atelier, spécialement conçu pour les grands débutants en informatique qui souhaitent apprivoiser l'ordinateur par le biais d'une approche créative.

Il ne s'agira pas ici de s'initier à la bureautique ou à la recherche sur Internet, mais de se former aux manipulations de base liées à l'image.

L'atelier des néophytes se poursuivra tout au long de l'année, chaque trimestre proposant une nouvelle manière de découvrir l'ordinateur.

## Public : adultes et seniors

Atelier animé par Hegoa Arregui  
Tous les jeudis du 6 octobre au 15 décembre  
de 15h30 à 17h  
(interruption les jeudis 27 octobre et 3 novembre)

L'atelier comprend la totalité de ces dates

Participation : 35 €



# L'atelier des néophytes

Hasiberrien Iantalea

## AU PROGRAMME DE CETTE PREMIÈRE SESSION TRIMESTRIELLE :

- ☒ **Que faire des photos** prises avec notre appareil photo numérique ?
- ☒ **Comment les transférer** sur un ordinateur ?
- ☒ **Comment les classer**, les archiver, les copier, les sélectionner... ?
- ☒ **Comment les envoyer** par mail ou les faire imprimer ?
- ☒ **Comment les enchaîner** sous forme de diaporama ?





# Ateliers Vidéo & images animées

Bideo ikastaroak & irudi bizidunak

L'ATELIER MULTI-MÉDIAS

18

DERRIÈRE LA CAMÉRA

19

FILM D'ANIM'

20

INITIATION VIDÉO

21

ACCOMPAGNEMENT VIDÉO

22



# Atelier multi-médias

Multimedia ikastaroa

Tout au long de l'année scolaire, l'atelier multi-médias propose aux 7-10 ans de découvrir trois aspects de l'image numérique :

- ☑ la vidéo d'octobre à décembre avec le réalisateur Sébastien Delgado
- ☑ la photo en janvier et février avec la photographe Gabrielle Duplantier
- ☑ le dessin animé de mars à mai avec le plasticien Guillaume Josué.

Une rencontre avec les trois animateurs est organisée

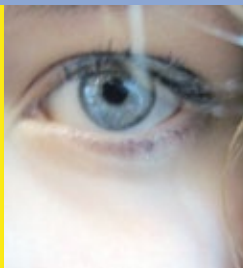
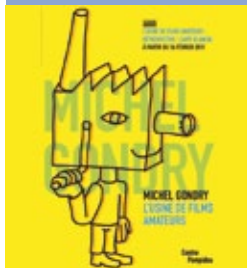
**le mercredi 5 octobre à 14h30**

pour présenter cette année d'atelier.

Pour ce premier trimestre dédié à la vidéo les enfants plongeront dans l'univers du réalisateur Michel Gondry. Dans l'esprit de son film "Be kind rewind" (« Soyez sympas, rembobinez ») les enfants choisiront une scène de film qu'ils vont re-crée puis re-filmer avec les objets du quotidien.

**Public : 7-10 ans**

Tous les mercredi du 12 octobre  
au 16 mai de 14h30 à 16h30  
(interruption pendant chaque vacance scolaire)  
Participation : 35 € par trimestre



# Derrière la caméra

Kameraren gibelean

De novembre à avril voici un atelier cinéma pour les ados passionnés de 7<sup>ème</sup> art.

Au programme des séances : découverte du processus de création d'un film (métiers, étapes de travail...), visionnage de courts-métrages ou extraits de documentaires pour se forger un regard critique face aux images et préparation du court-métrage qui sera tourné en fin d'atelier.

**Public : 11-17 ans**

Atelier encadré par l'association  
Detrás de la cámara  
Tous les mercredis du 19 octobre  
au 4 avril de 15h15 à 17h  
(interruption pendant chaque vacance scolaire)  
Participation : 35 € par trimestre



# Film d'anim'

Komiki filma

Deux spécialistes du genre vous proposent de réaliser une série de sketches dans lesquels se mélangeront différentes techniques d'animation et d'effets visuels : des images réelles, du dessin animé en 2D et des images en 3D.

**Public : petits et grands,  
de 10 à 110 ans !**

Atelier animé par Sébastien Lasserre  
et Alexandre So

Les samedis 19, 26 novembre, 3 et 10 décembre  
de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 16h30

**L'atelier comprend la totalité de ces dates**

Participation : 20 € pour les - de 25 ans

35 € pour les + de 25 ans

(abonnement à la Médiathèque obligatoire)



# Initiation vidéo

Bideoaren hastapenei buruzko ikastaroa

À travers une approche théorique et des exercices pratiques, l'atelier abordera les fonctionnalités de la caméra numérique (déchiffrement des menus, réglages, balance des blancs...), les notions clés du tournage (plans, cadrages, mouvements de caméra...).

Un atelier indispensable pour ceux qui, par la suite, souhaiteraient participer à un projet de tournage, personnel ou collectif.

**Si vous avez une  
caméra, venez  
avec !**

**Public : ados et adultes**

Atelier animé par Ivan Landrieu

Les jeudis 3, 10, 17, 24 novembre et  
1<sup>er</sup> décembre de 18h30 à 20h30

et les samedis 5, 19, 26 novembre et  
3 décembre de 14h à 17h30

**L'atelier comprend la totalité de ces dates**

Participation : 35 €

(abonnement à la Médiathèque obligatoire)



# Accompagnement vidéo

Bideo laguntza

Films de vacances à monter, images à tourner... cet atelier vous permet de concrétiser un projet vidéo personnel avec l'aide d'un réalisateur professionnel.

Une séance hebdomadaire est organisée au fil du trimestre pour vous accompagner tout au long de votre projet.

Matériels de tournage et logiciels de montage peuvent être mis à votre disposition.

Renseignements complémentaires  
auprès du Département image.



# Découverte/expérimentation

En lien avec le festival Le temps d'aimer la danse, le Département image vous propose de découvrir et d'expérimenter

**l'installation immersive IAzaReT  
en accès libre au Département image  
du 9 au 17 septembre.**

Développée par la Compagnie du M basée à Bordeaux, IAzaReT propose une expérience esthétique et sensorielle à travers la découverte d'un univers contaminé par les images.

Le spectateur est invité à évoluer dans l'installation, à prendre position, à s'approprier les images. Il est confronté à la présence d'une danseuse virtuelle, si proche et pourtant insaisissable.

L'installation s'adresse à tous les publics, amateurs ou non de danse, de vidéo ou d'art en général.

**La Compagnie du M animera un atelier  
samedi 17 septembre de 10h à 12h30**

Atelier gratuit sur inscription auprès du Département image

Les artistes présenteront le travail de la Compagnie du M et expliqueront la démarche artistique qui sous-tend IAzaReT. Encadrés par la danseuse Clarisse Pinet les participants pourront expérimenter l'installation par le biais d'improvisations dans cet espace recomposé.

Compagnie du M  
Création//Réalisation : Mathilde Agard et Marion Collard  
Chorégraphie//Interprétation : Clarisse Pinet

Département **image**

05 59 22 58 60

dpt.image@biarritz.fr

2, rue Ambroise Paré

64200 Biarritz